

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 7 JUIN 1932

Rapport de la Commission de la Justice, chargée de l'examen de la Proposition de loi étendant aux sociétés coopératives certaines dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

(Voir le n° 223 (session de 1930-1931) du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 7 JUNI 1932

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie, belast met het onderzoek van het Wetsvoorstel waarbij tot de samenwerkende vennootschappen sommige bepalingen uit de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen worden uitgebreid.

(Zie n° 223 (zitting 1930-1931) van den Senaat.)

Présents : MM. DUBOST, président ; ASOU, J. DE CLERCQ, DISIÈRE, HUISMAN VAN DEN NEST, LIGY, LEGRAND, VAN FLETEREN et LEBON, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

La société coopérative est une association de personnes dont le nombre ou les apports sont variables et dont les parts sont incessibles à des tiers.

A défaut de stipulations contraires dans les statuts, tous les associés ont voix égale au vote de l'assemblée générale, quelle que soit leur mise, et les bénéfices ou pertes se partagent par moitié par parts égales entre les associés, et par moitié à raison de leur mise.

Ces dispositions démontrent que le législateur de 1873 attachait un intérêt primordial à la collaboration, l'étroite entente et l'esprit de solidarité des membres associés, et n'entendait pas faire des parts sociales un objet spéculatif de transmission. Chaque membre semblait ne devoir posséder qu'une seule part, quel qu'en fût le montant (art. 129).

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De samenwerkende vennootschap is een vereeniging van personen, wier aantal of inbreng veranderlijk zijn en wier aandeelen niet kunnen afgestaan worden aan derden.

Bij gemis van strijdige bepalingen in de statuten, hebben de vennoten gelijke stem bij de stemming van de algemeene vergadering, welke ook hun inleg zij, en de winsten of verliezen worden bij de helft in gelijke deelen verdeeld onder de vennoten en bij de helft naar rato van hun inleg.

Uit deze bepalingen blijkt dat de wetgever van 1873 een hoofdzakelijk belang hechtte aan de samenwerking, de innige verstandhouding en den geest van solidariteit der vennoten en dat hij van de maatschappelijke aandeelen geen speculatief voorwerp wou maken dat voor overdracht vatbaar is. Elk lid bleek slechts een enkel deelbewijs te moeten bezitten, welk ook het bedrag ervan was (art. 129).

Toutefois, la loi rendait hommage à la liberté des contractants. L'acte constitutif peut régler les conditions d'admission, de démission et d'exclusion des associés et les conditions de retrait des versements, les droits des associés et le mode de votation, la répartition des bénéfices et des pertes. L'incessibilité même des parts n'est pas absolue, en ce sens qu'un membre nouveau régulièrement agréé peut reprendre la part d'un membre ancien.

A raison des avantages fiscaux et autres dont jouit la société à forme coopérative, l'on conçoit que celle-ci ait été recherchée par des spéculateurs peu soucieux d'en épouser l'esprit. C'est ainsi qu'on a mis à profit la souplesse de sa structure pour la faire dévier de sa conception originaire et pour y introduire le trafic de parts d'apport ou bénéficiaires. C'est là rapprocher l'association de personnes de l'association des capitaux.

Le fait ne justifierait peut-être point l'intervention du pouvoir législatif, si la malignité des opérateurs n'avait donné lieu à de graves abus. Ainsi, des fondateurs de sociétés coopératives ont trouvé le moyen de se faire attribuer des parts d'apport ou parts bénéficiaires fictives et sans valeur, et d'utiliser ces titres à « l'escroquerie au cautionnement ». Ils cèdent des parts à des employés sans travail alléchés par l'espoir d'une situation de rapport, alors que la seule raison de la création de ces titres a été de s'emparer de l'épargne de ces postulants. Il leur est facile de faire agréer le nouveau membre par leurs complices fondateurs, et la victime ne s'aperçoit que, trop tard, du caractère infructueux de l'emploi qu'il avait convoité pour soulager les siens.

De wet bracht echter hulde aan de vrijheid der verdragsluitenden. De oprichtingsakte mag de voorwaarden regelen van aanneming, ontslag en uitsluiting der vennoten en de voorwaarden van de intrekking van de stortingen, de rechten der vennoten en de wijze van stemming, de verdeling van winst en verlies. De onafstaanbaarheid zelf der deelbewijzen is niet volstrekt, met dien verstande dat een nieuw lid, regelmatig aangenomen, het deelbewijs van een vroeger lid kan overnemen.

Ten aanzien van de fiscale voordelen en andere, die de vennootschap onder cooperatieven vorm geniet, begrijpt men dat deze vorm werd gezocht door speculanten die niet bijster bekommerd zijn om den geest dezer vennootschap. Aldus heeft men gebruik gemaakt van de lenigheid harer inrichting om ze te doen afwijken van haar oorspronkelijke opvatting en om er den handel in deelbewijzen van inbreng of winstaandeelen in te voeren. Aldus wordt de vereeniging van personen nader gebracht tot de vereeniging van kapitalen.

Dit feit zou misschien niet de inmeniging billijken van de wetgevende macht, indien de sluwheid der betrokkenen niet aanleiding gegeven had tot zware misbruiken. Alzoo hebben stichters van samenwerkende vennootschappen het middel gevonden zich fictieve en waardelooze inbreng- of winstaandeelen te doen toekennen en deze titels te benuttigen voor « oplichterij door borgstelling ». Zij staan aandeele af aan werklooze bedienden, aangetrokken door de hoop van een winstgevende bediening, wanneer de eenige reden tot uitgifte van deze titels was het spaargeld van deze aanzokers te bemachtigen. Zij hebben het gemakkelijk het nieuwe lid te doen aannemen door hun medeplichtigenstichters, en het slachtoffer merkt slechts, te laat, dat de bediening die hij beoogd had om het lot der zijnen te verzachten niets oplevert.

Quelquefois, la manœuvre apparaîtra constitutive du délit d'escroquerie, et le Code pénal pourra l'atteindre.

En toute hypothèse, il vaut mieux prévenir que punir. C'est que la condamnation est, trop souvent, sans efficacité pour la réparation du dommage, à telle enseigne que si la morale est vengée, la victime ne l'est point. Bien des gens, d'intelligence moyenne, poussés par le besoin de faire fructifier leur travail, s'engagent, à la légère, dans des combinaisons dont ils n'ont ni le loisir, ni le moyen de contrôler suffisamment le caractère aléatoire ou trompeur.

En étendant aux sociétés coopératives, disent les auteurs du projet de loi, les articles 47 à 50 des sociétés anonymes, on enraiera la spéculation malhonnête qui, dans ses visées, n'est possible qu'à l'époque de la constitution de la société fallacieuse, et perd sa raison d'être pour la société qui a fait ses preuves de vitalité.

Peu de temps après le dépôt du projet de MM. Demets, Legrand et Arm. Huysmans (29 octobre 1931), MM. Wauwermans, F. Van Ackere et Bologne ont estimé que le remède ainsi proposé serait insuffisant, et, le 28 janvier 1932, déposèrent à la Chambre des Représentants un nouveau projet poursuivant le même but par une voie différente. Il est intitulé : *Proposition de loi modifiant les articles 27 et 29 de la loi sur le contrat d'emploi.*

Il ne faut guère se faire d'illusions, font-ils observer, sur le peu d'efficacité de la mesure proposée au Sénat, parce qu'en renforçant les formalités de l'opération, l'on n'empêchera pas les aigrefins de la pratiquer, ni les victimes de signer tout acte qu'on

Soms zal het manœuver het bedrieglijk bestanddeel zijn, dat het delict van oplichting vormt, en het Strafwetboek zal dit manœuver kunnen treffen.

In elk geval voorkomen is beter dan te straffen, wijl de veroordeeling al te vaak niet doeltreffend is voor het herstel van de schade, zoodat de zedenleer wel gewroken werd, doch niet het slachtoffer. Vele menschen met middelmatig verstand, gedreven door de behoefte hun arbeid vruchten te doen afwerpen, wagen zich lichtzinnig in zaken waarvan zij noch den tijd noch het middel hebben behoorlijk den wisselvalligen of bedrieglijken aard na te gaan.

Met tot de samenwerkende vennootschappen, zeggen de indieners van het wetsvoorstel, de artikelen 47 tot 50 der wet op de naamlooze vennootschappen uit te breiden, zal men paal en perk stellen aan de oneerlijke speculatie die, in hare bedoeling, slechts mogelijk is op het oogenblik dat de schijn-vennootschap wordt opgericht, en haar reden van bestaan verliest voor de vennootschap die blijken gaf van levensvatbaarheid.

Korten tijd na het indienen van het voorstel van de heeren Demets, Legrand en Arm. Huysmans (29 October 1931), waren de heeren Wauwermans, F. Van Ackere en Bologne van meening dat het aldus voorgestelde middel ontoereikend zou zijn, en op 28 Januari 1932, dienden zij bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers een nieuw voorstel in dat, langs een anderen weg, hetzelfde doel nastreeft. De titel luidt als volgt : *Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 27 en 29 der wet op het dienstverband*

Men moet zich geen illusies maken, zeggen zij, over de geringe doelmatigheid van den in den Senaat voorgestelden maatregel, omdat men met de formaliteiten der verrichting te verscherpen de zwendelaars niet beletten zal deze verrichting te doen, noch de

exigera d'elles en vue d'éluder les prescriptions nouvelles.

Mais la proposition de nos collègues du Sénat ne se limite pas à des formalités d'acte. Elle dénie toute validité à la cession de titres d'apports durant la période propice à la tromperie, c'est-à-dire à l'époque où la base factice de la société n'apparaît pas aisément.

Elle conserve donc son utilité.

Elle est ainsi libellée :

« Les dispositions des articles 47, 48, 49 et 50 des lois coordonnées sur les Sociétés commerciales sont applicables aux sociétés coopératives. »

D'autre part, la proposition de loi de MM. Wauwermans et consorts (n° 107, session 1931-1932 de la Chambre) porte :

ARTICLE UNIQUE.

« Les articles 27 et 29 de la loi sur le contrat d'emploi sont complétés comme suit :

» *Art. 27.* — Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 fr., ou d'une de ces peines seulement :

» 1^o Tout patron qui, ayant reçu le cautionnement visé à l'article 26, n'en aurait pas effectué le dépôt au plus tard dans le mois;

» 2^o Ceux qui auront mis comme condition de l'octroi d'un emploi quelconque ou de remises et commissions, la souscription, le versement, l'achat d'actions, de parts d'intérêt, d'obligations, la remise de fonds à un titre autre que celui de cautionnement au profit du futur employeur.

» *Art. 29.* — La mention de l'ar-

slachtoffers elke akte te ondertekenen die men van hen vergen zal om de nieuwe wetsbepalingen te ontduiken.

Doch het voorstel onzer collega's bepaalt zich niet bij akte-formaliteiten. Het ontkent elke rechtsgeldigheid aan de overneming van inbrengtitels gedurende het tijdperk dat zich voor bedriegerij leent, dat wil zeggen op een tijdstip dat de fictieve grondslag van de vennootschap niet licht kan worden ontdekt.

Het voorstel behoudt dus zijn nut.

Het luidt als volgt :

« De bepalingen der artikelen 47, 48, 49 en 50 der samengeschatelde wetten op de handelsvennootschappen zijn van toepassing op de samenwerkende vennootschappen. »

Anderdeels, luidt het wetsvoorstel van den heer Wauwermans en cs. (n° 107, zitting 1931-1932 van de Kamer) als volgt :

Eenig artikel.

» De artikelen 27 en 29 der wet op de arbeidsovereenkomst voor bedienden worden aangevuld als volgt :

» *Art. 27.* — Worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één maand, en met een geldboete van 26 tot 500 frank, of met slechts één dezer straffen :

» 1^o Ieder werkgever die den bij artikel 26 bepaalden borgtocht heeft ontvangen en dezen niet in bewaring belegt, uiterlijk binnen ééne maand;

» 2^o Zij die als voorwaarde voor het begeven van eenige bediening, of het verleen van kortingen of commissie-loonen, zullen gesteld hebben het inschrijven, het storten, den aankoop van aandeelen, belangenaandeelen, obligatiën, het overhandigen van gelden anders dan als borgstelling ten profijte van den toekomstigen werkgever.

» *Art. 29.* — De vermelding van

ticle 27 dans cet article est complétée comme suit :

» Article 27, n° 1^o. »

Ces deux propositions de loi sont connexes.

La Commission de la Justice du Sénat a chargé son rapporteur de se mettre en relation avec les signataires des deux projets à l'effet de les joindre. De part et d'autre, il a été reconnu qu'il serait dispendieux d'occuper, à deux reprises, chacune des Chambres législatives de l'examen d'une question peu compliquée et urgente.

Cette manière de procéder amènera une extension de l'intitulé du projet de loi, dont le but est de réprimer l'abus des parts d'apport ou parts bénéficiaires dans les sociétés coopératives.

L'article 1^{er} aura pour objet de condenser la proposition de MM. Demets et consorts dans un texte élaguant des articles y visés les termes qui ne s'appliquent pas aux coopératives.

La Commission propose de le rédiger ainsi qu'il suit :

« ARTICLE PREMIER.

» *Il est inséré, après l'article 128 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, un article 128bis ainsi conçu :*

» ART. 128bis. — Sauf en ce qui concerne les parts correspondant aux actions énumérées à l'article 48, les parts représentatives d'apports ne consistant pas en numéraire, de même que tous titres conférant directement ou indirectement droit à ces parts, ne sont cessibles que dix jours après le dépôt du deuxième bilan annuel qui suit leur création.

» Mention de leur nature, de la date de leur création et des conditions

artikel 27 in dit artikel wordt aangevuld als volgt :

» Artikel 27, n^r 1^o. »

Deze beide wetsvoorstellen houden met elkander verband

De Commissie van Justitie van den Senaat gelastte haar verslaggever zich in verbinding te stellen met de onder-teekenaars van de beide voorstellen, ten einde die laatste samen te voegen. Van de eene en van de andere zijde werd erkend dat het kostbaar zou zijn tweemaal elke Wetgevende Kamer een vrij eenvoudige en dringende kwestie te laten onderzoeken.

Deze werkwijze zal een uitbreiding medebrengen van den titel van de wet, waarvan het doel is de misbruiken te beteugelen van de inbreng-aandeelen of winstaandeelen in de samenwerkende vennootschappen.

Het eerste artikel beoogt de samenvatting van het voorstel der heeren Demets en cs. in een tekst waaruit in de bedoelde artikelen de woorden zijn weggelaten die niet toepasselijk zijn op de kooperatieven

De Commissie stelt voor dit artikel te doen luiden :

« EERSTE ARTIKEL.

» *Na artikel 128 van de samengeschaelde wetten op de handelsvennootschappen. wordt een artikel 128bis ingevoegd luidende :*

» ART. 128bis. — Behalve wat betreft de deelbewijzen overeenstemmend met de aandeeleu opgesomd bij artikel 48, kunnen de deelbewijzen die inbrengen vertegenwoordigen welke niet in baar geld zijn, evenals al de titels die rechtstreeks of onrechtstreeks recht geven op deze aandeeleu, slechts worden afgestaan tien dagen na de nederlegging van de tweede jaarlijksche balans volgende op hun ontstaan.

» Vermelding van hun aard, van den datum hunner uitgifte en van de

prescrites pour leur cession sera faite sur les titres, dans les actes relatifs à leur cession, et au registre prescrit par l'article 120. »

Nous omettons intentionnellement de parler des parts bénéficiaires, mentionnées à l'article 49. Nous sommes en effet d'avis qu'il y a lieu de rejeter ce genre de parts de la société coopérative. Nous entendons par là toutes parts en dehors des apports en numéraire ou des apports en nature. Pareils titres ne représentent en général aucun élément sérieux d'enrichissement social, ou masquent trop facilement la spéculation pour les admettre au partage de bénéfices qui seront le fruit de la coopération des membres.

Nous proposons dans ce but d'ajouter à l'article 115 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales un alinéa ainsi conçu :

« En dehors des apports en nature ou en numéraire, il ne peut être créé aucune part, quelle que soit leur dénomination, donnant droit à une quotité de bénéfices ou avantages quelconques. »

Cette ajoute formerait l'article 2 du présent projet de loi.

* *

La proposition de loi déposée par MM. Wauwermans et consorts reproduit le texte de l'article 27 de la loi du 7 août 1922 sur le contrat d'emploi, et le complète par une disposition réprimant l'octroi d'un emploi sous condition de souscrire ou d'acheter des actions, parts d'intérêt ou obligations, ou de verser des fonds à un titre autre que celui de cautionnement.

Le but des auteurs est d'empêcher que l'employé perde, par l'effet de

voorwaarden voorgeschreven voor hunne overneming, geschiedt op de titels, in de akten betreffende hunne overneming en in het register voorgeschreven bij artikel 120. »

Wij verzwijgen opzettelijk te spreken over de winstaandeelen, die bij artikel 49 vermeld worden. Wij zijn inderdaad van meening dat het past deze soort aandeele uit de samenwerkende vennootschap te weren. Wij verstaan daaronder alle aandeele buiten inbrengen in baar of inbrengen in natura. Dergelijke titels vertegenwoordigen doorgaans geen enkel ernstig element van maatschappelijke verrijking, of verduiken al te gemakkelijk de speculatie, om ze te aanvaarden tot de verdeeling der winsten die de vrucht zullen zijn van de samenwerking der leden.

Derhalve stellen wij voor bij artikel 115 der samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen een lid toe te voegen, luidende :

« Behalve de inbrengen in natura of in baar geld, mogen er geen aandeele worden uitgegeven, welke hunne benaming ook zij, die recht geven op een deel van de winst of op eenige voordeelen. »

Deze toevoeging zou artikel 2 van onderhavig wetsontwerp uitmaken.

* *

Het wetsvoorstel ingediend door den heer Wauwermans en consoorten, geeft den tekst weer van artikel 27 der wet van 7 Augustus 1922 op het dienstverband, en vult het aan met een bepaling tot beteugeling van het begeven van een bediening onder voorwaarde van het inschrijven op of het aankopen van aandeele, belangen-aandeele of obligatiën, of van het overhandigen van gelden anders dan als borgstelling.

Het doel van de opstellers is te verhinderen dat de bediende, door wat

ce qu'on a appelé l'escroquerie au cautionnement, le bénéfice du placement de son cautionnement au vœu de l'article 26.

Si les éléments de l'escroquerie sont acquis, le Code pénal reste applicable. Si l'un de ces éléments fait défaut, la manœuvre pourra être réprimée grâce au texte nouveau de l'article 27. Nous proposons de le libeller dans les termes suivants :

ART. 3.

L'article 27 de la loi sur le contrat d'emploi du 7 août 1922 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :

» 1^o Tout patron qui, ayant reçu le cautionnement visé à l'article 26, n'en aura pas effectué le dépôt au plus tard dans le mois;

» 2^o Ceux qui auront mis comme condition à l'octroi d'un emploi ou même de simples remises et commissions, l'obligation de souscrire, de verser ou d'acheter des actions, parts d'intérêt ou obligations quelconques, ou qui se seront fait remettre des fonds à un titre autre que celui de cautionnement de l'employé ».

La Commission a adopté le projet à l'unanimité de ses membres présents.

Le Président,
DU BOST.

Le Rapporteur,
H. LEBON.

men de oplichterij door borgstelling heeft genoemd, het voordeel zou verliezen van de belegging van zijn borgstelling volgens de bedoeling van artikel 26.

Indien de oplichterij is bewezen, blijft het Strafwetboek van toepassing. Indien een der noodige bestanddeelen ontbreekt zal het manœuvre kunnen beteugeld worden dank zij den nieuwen tekst van artikel 27. Wij stellen voor het te doen luiden :

« ART. 3.

« Artikel 27 der wet op het dienstverband van 7 Augustus 1922 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van 26 tot 500 frank of met een dezer straffen worden gestraft :

» 1^o Elke werkgever die, den borgtocht voorzien bij artikel 26 ontvangen hebbende, deze niet in bewaring belegt uiterlijk binnen de maand;

» 2^o Zij die als voorwaarde voor het begeben van een bediening of zelfs van eenvoudige kortingen of commissieloonen, als verplichting stellen het inschrijven, het storten, den aankoop van aandeelen, deelbewijzen of welkdanige obligatiën, of het overhandigen van gelden anders dan als borgstelling van den bediende. »

De Commissie keurde het ontwerp goed bij eenparigheid van stemmen.

De Voorzitter,
DU BOST.

De Verslaggever,
H. LEBON.

Texte présenté par la Commission
de la Justice du Sénat.

**Projet de loi ayant pour objet la répression
des abus des parts d'apport et parts
bénéficiaires dans les sociétés coopé-
ratives.**

ARTICLE PREMIER.

Il est inséré, après l'article 128 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, un article 128bis ainsi conçu :

« Art. 128bis. --- Sauf en ce qui concerne les parts correspondant aux actions énumérées à l'article 48, les parts représentatives d'apports ne consistant pas en numéraire, de même que tous titres conférant directement ou indirectement droit à ces parts, ne sont cessibles que dix jours après le dépôt du deuxième bilan annuel qui suit leur création.

» Mention de leur nature, de la date de leur création et des conditions prescrites pour leur cession sera faite sur les titres, dans les actes relatifs à leur cession, et au registre prescrit par l'article 120 ».

ART. 2.

La disposition suivante est ajoutée à l'article 115 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales :

« En dehors des apports en nature ou en numéraire, il ne peut être créé aucune part; quelle que soit leur dénomination, donnant droit à une quotité de bénéfices ou avantages quelconques ».

ART. 3.

L'article 27 de la loi sur le contrat

Tekst voorgesteld door de
Senaatcommissie van Justitie.

**Wetsontwerp tot beteugeling van de mis-
bruiken met inbreng- en winstaan-
deelen in de samenwerkende vennoot-
schappen.**

EERSTE ARTIKEL.

*Na artikel 128 van de samengescha-
kelde wetten op de handelsvennoot-
schappen wordt een artikel 128bis inge-
voegd luidende :*

« Art. 128bis. — Behalve wat betreft de deelbewijzen overeenstemmend met de aandelen opgesomd bij artikel 48, kunnen de deelbewijzen die inbrengen vertegenwoordigen welke niet in baar geld zijn, evenals al de titels die rechtstreeks of onrechtstreeks recht geven op deze aandelen, slechts worden afgestaan tien dagen na de nederlegging van de tweede jaarlijksche balans volgende op hun ontstaan.

» Vermelding van hun aard, van den datum hunner uitgifte en van de voorwaarden voorgeschreven voor hunne overneming, geschiedt op de titels, in de akten betreffende hunne overneming en in het register voorgeschreven bij artikel 120 »

ART. 2

*Aan artikel 115 van de samenge-
schakelde wetten op de handelsven-
nootschappen wordt de volgende bepa-
ling toegevoegd :*

« Behalve de inbrengen in natura of in baar geld, mogen er geen aandelen worden uitgegeven, welke hunne benaming ook zij, die recht geven op een deel van de winst of op eenige voordeelen. »

ART. 3.

Artikel 27 der wet op het dienstver-

d'emploi du 7 août 1922 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :

» 1^o Tout patron qui, ayant reçu le cautionnement visé à l'article 26, n'en aura pas effectué le dépôt au plus tard dans le mois;

» 2^o Ceux qui auront mis comme condition à l'octroi d'un emploi ou même de simples remises et commissions, l'obligation de souscrire, de verser ou d'acheter des actions, parts d'intérêt ou obligations quelconques ou qui se seront fait remettre des fonds à un titre autre que celui de cautionnement de l'employé.

band van 7 Augustus 1922 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met een geldboete van 26 tot 500 frank of met een dezer straffen worden gestraft :

» 1^o Elke werkgever die, den borgtocht voorzien bij artikel 26 ontvangen hebbende, deze niet in bewaring belegt uiterlijk binnen de maand;

» 2^o Zij die als voorwaarde voor het begeben van een bediening of zelfs van eenvoudige kortingen of commissieloonen, als verplichting stellen het inschrijven, het storten, den aankoop van aandeelen, deelbewijzen of welkdanige obligatiën, of het overhandigen van gelden anders dan als borgstelling van den bediende.